C.M.I.

Manuel version 1.02 FR

Control and Monitoring Interface

DISPONIBLE SUR Google play

Manuel d'utilisation rapide:
Montage et raccordement
Mise en service

fr

TECHNISCHE ALTERNATIVE

1. Étendue de livraison

L'appareil est livré avec les composants suivants :

1 x Control and Monitoring Interface (interface de commande et de surveillance) C.M.I.

1 x Carte SD

1 x Connecteur 4 pôles pour le bus CAN

1 x Connecteur 3 pôles pour le bus DL

1 x Manuel d'utilisation rapide

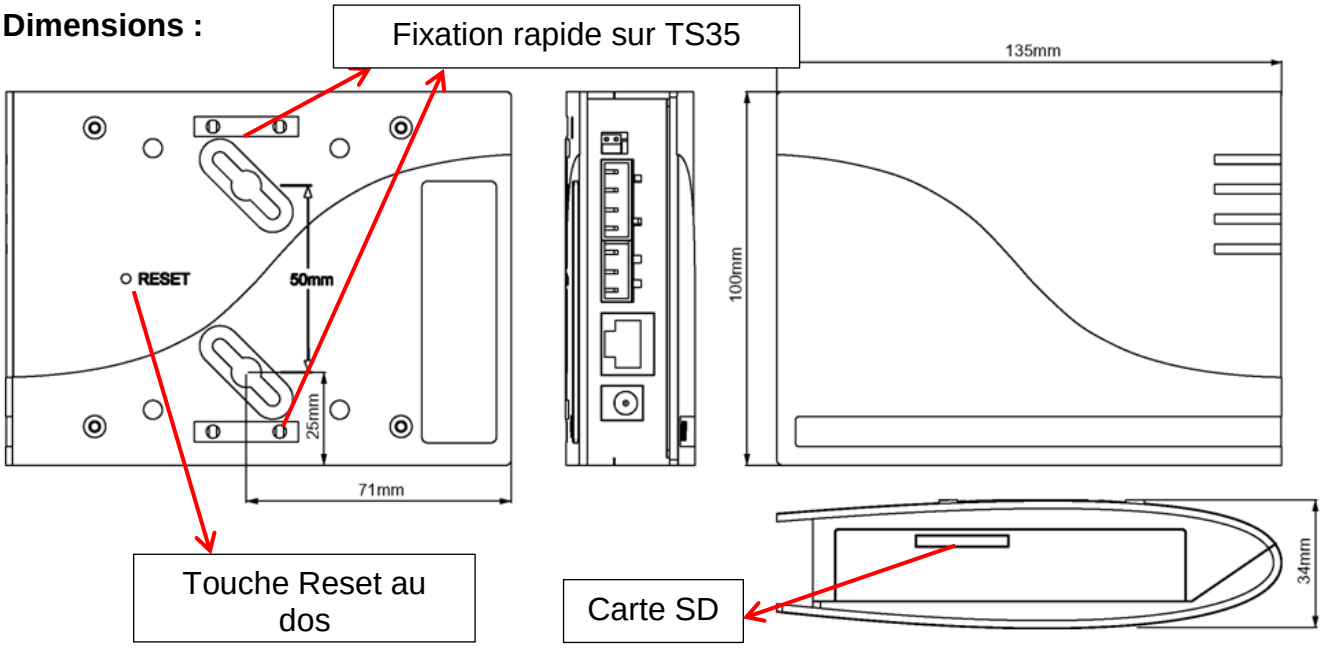
1 x Bloc d'alimentation 12V (pour le modèle 01/CMI-NT uniquement)

---

2. Montage et raccordement

Le C.M.I. peut être monté soit à l'aide de 2 vis sur un support plan, soit à l'aide de la fixation rapide fournie sur un profilé chapeau TS35 selon la norme EN 50022.

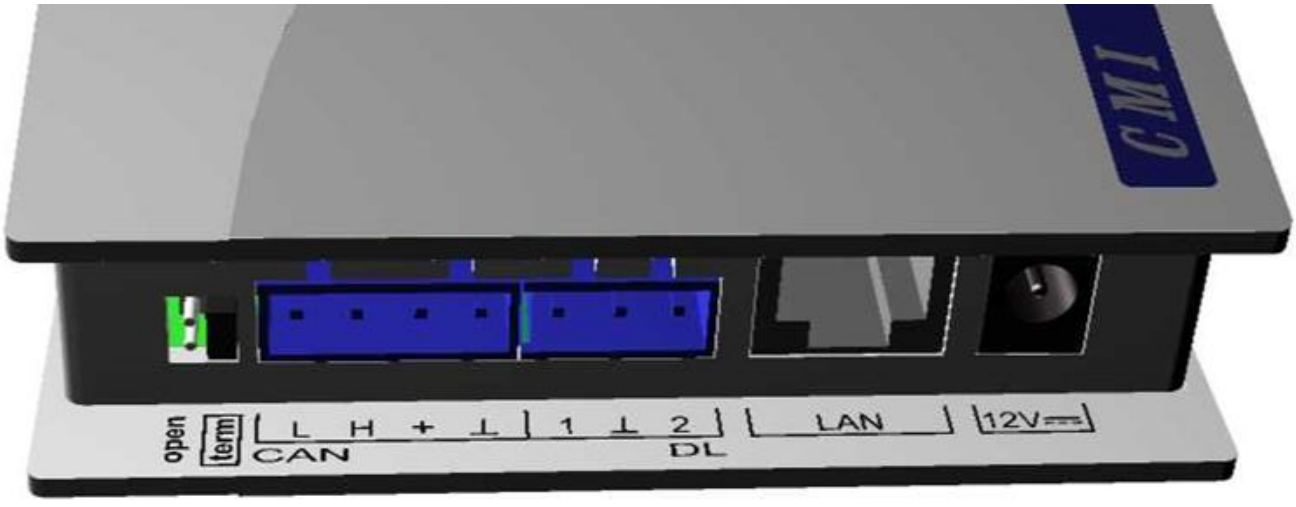
Dimensions :



2.1. Raccordements

Les raccordements sont marqués et ne doivent pas être intervertis.

La figure ci-dessous représente également la terminaison, à gauche (CAN-Bus).



2.2. Branchements

Les raccordements doivent être effectués dans l'ordre suivant

1. Raccordement du câble LAN
2. Raccordement du câble de bus CAN ou de bus DL
3. En option : alimentation en tension via bloc d'alimentation (pôle positif sur le conducteur interne, masse à l'extérieur)

La LED **POWER** doit désormais émettre une lumière **verte permanente**.

---

3. Adresse IP

Une adresse IP est nécessaire à l'accès.

3.1. Réseau avec serveur DHCP (standard)

Les réglages réseau sont **automatiquement** effectués.

3.2. Réseau sans serveur DHCP

Connexion directe C.M.I. – PC-Windows

La fonction DHCP doit être activée sur le PC. Une fois cette fonction activée, une adresse IP est automatiquement assignée au PC et au C.M.I. Ce processus peut durer plus d'une minute.

3.3. Adresse IP fixe

1. Créer un **fichier texte** nommé **fix_ip.txt** avec l'adresse IP souhaitée dans le répertoire racine de la carte SD. Ce fichier peut uniquement contenir une adresse IP (p. ex. 192.168.0.10) et une « Entrée ».
2. **Insérer** la carte SD dans le C.M.I.
3. **Au démarrage suivant**, le C.M.I. prend cette adresse IP en charge et supprime le fichier txt de la carte SD.

Les réglages réseau doivent ensuite être configurés localement (menu C.M.I. Réglages/Ethernet).

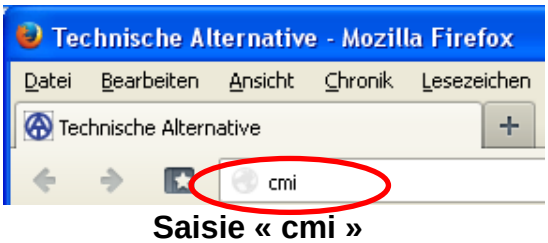
La LED **LAN** doit désormais émettre une lumière **verte permanente ou clignotante**.

---

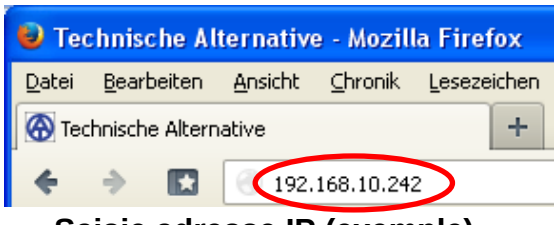
4. Accès par navigateur

4.1. Accès via LAN ou redirection de port

1. Démarrer le **navigateur**
2. **Dans le champ d'adresse** du navigateur, saisir : **cmi** (réglage d'usine, sous Windows uniquement) ou l'**adresse IP**



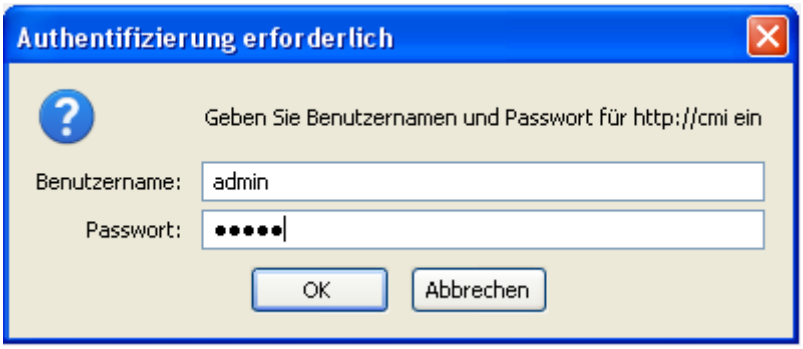
Saisie « cmi »



Saisie adresse IP (exemple)

La langue de cette fenêtre dépend du réglage effectué dans le système d'exploitation du PC.

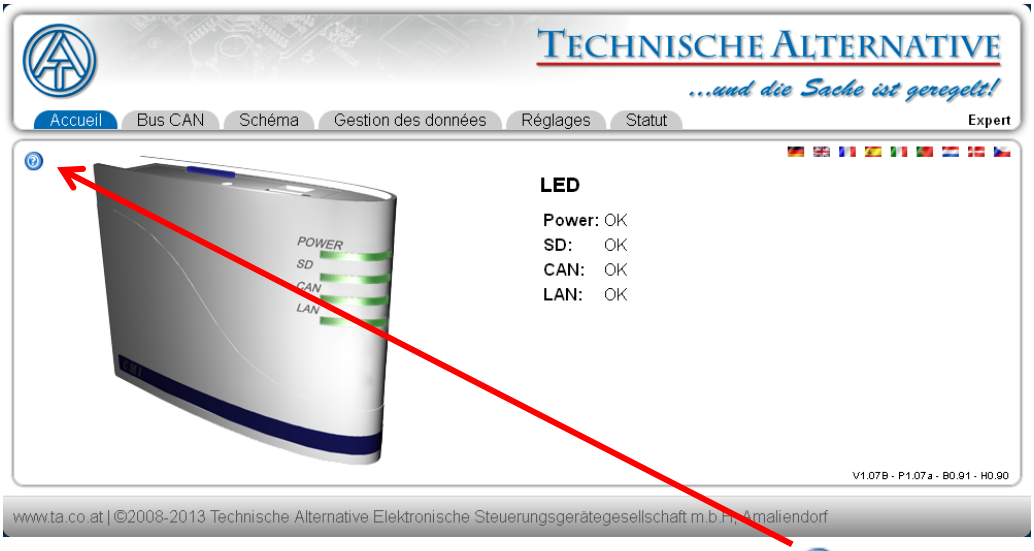
3. **Authentification** : saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe



Le nom d'utilisateur prédéfini **en usine** est **admin**, le mot de passe est également **admin**.

Confirmer en appuyant sur le touche « **OK** ». La langue de cette fenêtre dépend du réglage effectué dans le système d'exploitation du PC.

4. S'affiche désormais le **menu** du C.M.I..



La suite de la commande est décrite dans l'aide en ligne .

4.2. Accès via le portail web C.M.I. https://cmi.ta.co.at

Si l'on souhaite utiliser accéder au C.M.I. via **Internet**, il est possible d'utiliser le « **portail en ligne C.M.I.** ». Le portail en ligne C.M.I. est un serveur créé par Technische Alternative.

1. Se rendre à l'adresse https://cmi.ta.co.at et cliquer sur « **Se connecter** » et « **Inscription** ».

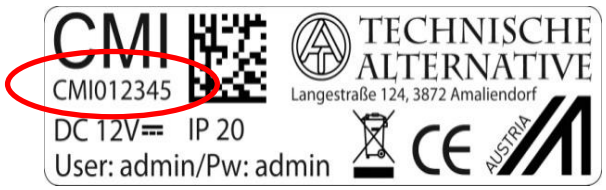
2. **Remplir** le formulaire d'inscription et accepter les conditions d'utilisation
3. Une fois l'inscription terminée, un e-mail contenant un **lien d'activation** est envoyée à l'adresse e-mail renseignée lors de l'inscription. Ce processus peut durer plus de 30 minutes.
4. Un clic sur ce lien ouvre la **page d'accueil** du portail en ligne.

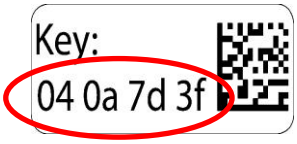
TECHNISCHE ALTERNATIVE
...und die Sache ist geregelt!
Généralités
Gestion du compte
C.M.I.s
Se déconnecter
Bienvenue sur le portail en ligne C.M.I. de Technische Alternative elektronische Steuerungsgerätegesellschaft m.b.H.!
Ce portail est une interface entre votre navigateur Internet et l'interface de votre Control and Monitoring Interface. Ne requérant aucune technologie telle que Port Forwarding ou VPN ni l'installation de logiciels supplémentaires, il vous offre un accès web simple, grâce à votre navigateur Internet, à votre Control and Monitoring Interface. Sans nécessiter la moindre modification de vos réglages réseau.
Vous avez en outre la possibilité de donner accès à votre Control and Monitoring Interface à d'autres utilisateurs aux fins de configuration ou de maintenance.
www.ta.co.at | ©2008-2013 Technische Alternative Elektronische Steuerungsgerätegesellschaft m.b.H, Amaliendorf
Mentions légales

5. **Ajout** du C.M.I. sur le portail en ligne
   Sélection de l'onglet « **C.M.I.s** »
6. Sélection « **Ajouter C.M.I.** »

7. Saisie des données du C.M.I.

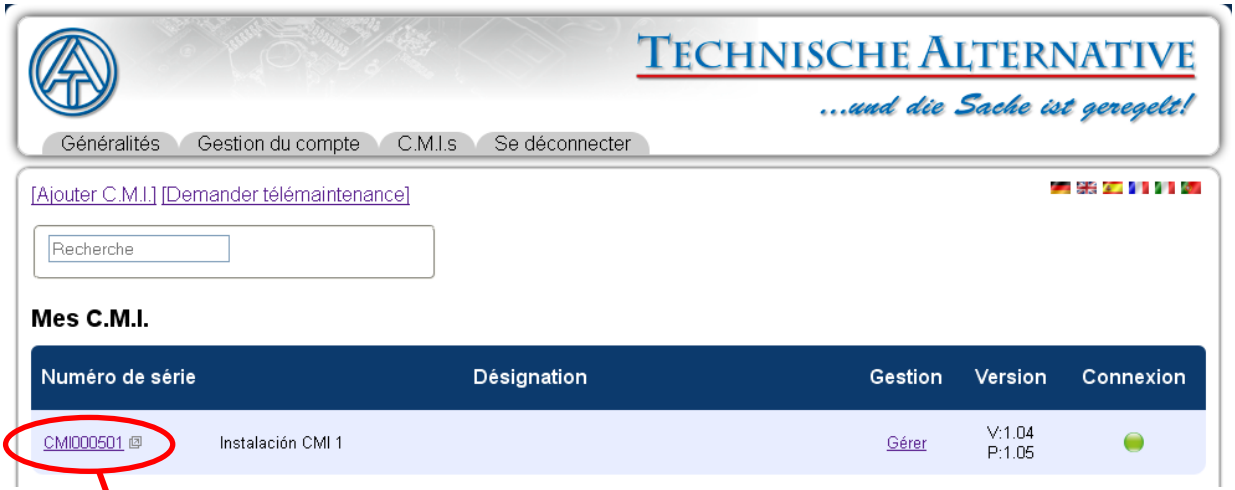
La plaque signalétique indiquant le **numéro de série** et l'étiquette Key indiquant la **clé** (Key) se trouvent au dos de l'appareil. La saisie de la clé ne doit comporter **aucun espace**.





La « **Désignation** » facilite la sélection de plusieurs C.M.I. propres et figure dans la liste qui les répertorie. Si la maintenance doit **toujours** être autorisée par le **super-utilisateur** (p. ex. Technische Alternative), la case correspondante est cochée.

8. Une fois la page actualisée, le C.M.I. figure dans la liste « **Mes C.M.I.** ».



Un clic sur le numéro de série permet d'accéder au menu C.M.I..

La suite de la commande est décrite dans l'aide en ligne .

5. Réinitialisation et chargement du réglage d'usine

Appuyer **brièvement** sur la touche Reset au dos du C.M.I. pour le redémarrer (réinitialisation). Si la touche Reset est appuyée puis relâchée lorsque les LED sont encore allumées en rouge, le C.M.I. applique le réglage d'usine.

Attention : si la touche Reset est maintenue appuyée pendant toute la durée d'allumage des LED en rouge, une mise à jour du micrologiciel est exécutée avec le système d'exploitation du C.M.I. enregistré sur la carte SD. Le micrologiciel actuel du dossier « MISE À JOUR » de la carte SD doit porter le nom « **CMI.BIN** ».

Sous réserve de modifications techniques © 2015

Déclaration de conformité CE

N° de document / Date :	TA12027 / 3.10.2013
Fabricant :	Technische Alternative elektronische SteuerungsgerätegesmbH.
Adresse :	A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Désignation du produit :	C.M.I.
Marque :	Technische Alternative GmbH.
Description du produit :	Control and monitoring interface

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux prescriptions des directives suivantes :

2006/95/EG	Low voltage standard
2004/108/EG	Electromagnetic compatibility
2011/65/EU	RoHS Restriction of the use of certain hazardous substances

Normes harmonisées appliquées :

EN 60730-1: 2011	Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements
EN 61000-6-3: 2007 +A1: 2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments
EN 61000-6-2: 2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments

Apposition du marquage CE : sur l'emballage, la notice d'utilisation et la plaque signalétique

CE

Issuer:	Technische Alternative elektronische SteuerungsgerätegesmbH. A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

Signature et cachet de l'entreprise

Kurt Fichtenbauer, directeur,

Le 3/10/2013

Cette déclaration atteste la conformité avec les directives citées, mais elle ne constitue pas une garantie des caractéristiques.

Les consignes de sécurité des documents produits fournis doivent être respectées.

Conditions de garantie

Remarque : Les conditions de garantie suivantes ne se limitent pas au droit légal de garantie mais élargissent vos droits en tant que consommateur.

1. La société Technische Alternative elektronische Steuerungsgerätegesellschaft m. b. H. accorde une garantie de deux ans à compter de la date d'achat au consommateur final sur tous les produits et pièces qu'elle commercialise. Les défauts doivent immédiatement être signalés après avoir été constatés ou avant expiration du délai de garantie. Le service technique connaît la clé à pratiquement tous les problèmes. C'est pourquoi il est conseillé de contacter directement ce service afin d'éviter toute recherche d'erreur superflue.

2. La garantie inclut les réparations gratuites (mais pas les services de recherche d'erreurs sur place, avant démontage, montage et expédition) dues à des erreurs de travail et des défauts de matériau compromettant le fonctionnement. Si, selon Technische Alternative, une réparation ne s'avère pas être judicieuse pour des raisons de coûts, la marchandise est alors échangée.

3. Sont exclus de la garantie les dommages dus aux effets de surtension ou aux conditions environnementales anormales. La garantie est également exclue lorsque les défauts constatés sur l'appareil sont dus au transport, à une installation et un montage non conformes, à une erreur d'utilisation, à un non-respect des consignes de commande ou de montage ou à un manque d'entretien.

4. La garantie s'annule lorsque les travaux de réparation ou des interventions ont été effectuées par des personnes non autorisées à le faire ou n'ayant pas été habilités par nos soins ou encore lorsque les appareils sont dotés de pièces de rechange, supplémentaires ou d'accessoires n'étant pas des pièces d'origine.

5. Les pièces présentant des défauts doivent nous être retournées sans oublier de joindre une copie du bon d'achat et de décrire le défaut exact. Pour accélérer la procédure, n'hésitez pas à demander un numéro RMA sur notre site Internet www.ta.co.at. Une explication préalable du défaut constaté avec notre service technique est nécessaire.

6. Les services de garantie n'entraînent aucun prolongement du délai de garantie et ne donnent en aucun cas naissance à un nouveau délai de garantie. La garantie des pièces intégrées correspond exactement à celle de l'appareil entier.

7. Tout autre droit, en particulier les droits de remplacement d'un dommage survenu en dehors de l'appareil est exclu – dans la mesure où une responsabilité n'est pas légalement prescrite.

Mentions légales

Les présentes instructions de montage et de commande sont protégées par droits d'auteur.

Toute utilisation en dehors des limites fixées par les droits d'auteur requiert l'accord de la société Technische Alternative elektronische Steuerungsgerätegesellschaft m. b. H.. Cette règle s'applique notamment pour les reproductions, les traductions et les médias électroniques.

TECHNISCHE ALTERNATIVE

CE

elektronische Steuerungsgerätegesellschaft m. b. H.

A-3872 Amaliendorf Langestraße 124

Tel +43 (0)2862 53635 Fax +43 (0)2862 53635 7

E-Mail: mail@ta.co.at --- www.ta.co.at ---

© 2015